



ΟΜΟΣΠΟΝΔΙΑ ΕΛΛΗΝΙΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ  
ΣΤΗ ΓΕΡΜΑΝΙΑ Α.Σ

VERBAND GRIECHISCHER GEMEINDEN  
IN DER BUNDESREPUBLIK DEUTSCHLAND E.V.

## **20ό Τακτικό Συνέδριο**

# **Απολογισμός Διοικητικού Συμβουλίου**

**Φραγκφούρτη, 9-10 Ιουνίου 2007  
DGB-Haus  
Wilhelm-Leuschner-Str. 77- 81  
60329 Frankfurt**

# Ομοσπονδία Ελληνικών Κοινοτήτων στη Γερμανία

## 20ό Τακτικό Συνέδριο

### Φραγκφούρτη, 9-10 Ιουνίου 2007

## Απολογισμός Διοικητικού Συμβουλίου

### Περιεχόμενα

1.	Γενικά	σ. 2 – 4
2.	Ο Ελληνισμός της Γερμανίας	σ. 4 – 6
3.	Τι είναι η ΟΕΚ	σ. 6 – 7
4.	Η διετία που πέρασε - Η δράση της ΟΕΚ	
4.1	Πολιτική συμμετοχή, πολιτικά δικαιώματα	σ. 7 – 8
4.2	Καταπολέμηση των διακρίσεων και του ρατσισμού	σ. 8
4.3	Η εκπαίδευση των ελληνόπουλων στη Γερμανία	σ. 9 – 13
4.4.	Πολιτιστικό	σ. 14
4.5	Νεολαία	σ. 14 – 15
4.6	Γυναίκες	σ. 15
4.7	Συνταξιούχοι	σ. 15
4.8	Επιχειρηματίες, ελεύθεροι επαγγελματίες, τράπεζες	σ. 16
4.9	Επιστήμονες	σ. 17
4.10	Καλλιτέχνες	σ. 17
4.11	Ενημέρωση – πληροφόρηση	σ. 17 – 18
4.12	Έκδοση νέων διαβατηρίων	σ. 19
4.13	Επίσκεψη του προέδρου της Ελληνικής Δημοκρατίας Κάρολου Παπούλια στη Γερμανία	σ. 19 – 20
4.14	Συμμετοχή σε εκδηλώσεις εθνοτοπικών συλλόγων και ομοσπονδιών	σ. 20
4.15	Συμμετοχή σε ημερίδες, παρουσιάσεις βιβλίων, σεμινάρια	σ. 20 – 21
4.16	Διοργάνωση ημερίδων	σ. 21
4.17	Συμμετοχή σε συσκέψεις, συναντήσεις	σ. 21
4.18	Συμμετοχή σε διαδηλώσεις	σ. 22
4.19	Συναντήσεις με υπουργούς και άλλους κυβερνητικούς παράγοντες στην Αθήνα	σ. 22
4.20	Συμμετοχή σε δεξιώσεις Πρεσβείας και Προξενείων	σ. 22
4.21	Συνεδριάσεις με Δ.Σ. Κοινοτήτων ανά κρατίδιο	σ. 22
4.22	Δημιουργία πανευρωπαϊκού οργάνου εκπροσώπησης των Ε.Κ	σ. 22 – 23
5.	Επίλογος	σ. 23

## 1. ΓΕΝΙΚΑ

Πάνω από 40 χρόνια πέρασαν από την ίδρυση της Ομοσπονδίας Ελληνικών Κοινοτήτων στη Γερμανία. Ήταν στις 12 και 13 Φεβρουαρίου του 1966, στο Fellbach, κοντά στη Στουτγάρδη, όταν εξουσιοδοτημένοι εκπρόσωποι από 26 Ελληνικές Κοινότητες προχωρούσαν στην συγκρότηση του δευτεροβάθμιου συντονιστικού οργάνου τους. Το κοινοτικό κίνημα αναπτύχθηκε οργανωτικά και πολιτικά μέσα σε αντίξοες συνθήκες και επέδειξε όλα αυτά τα χρόνια μοναδική αντοχή αλλά και συνέπεια. Από τότε μέχρι σήμερα η Ομοσπονδία πέρασε πολλά στάδια ανάπτυξης και χειραφέτησης. Καταξιώθηκε ως το αδιαμφισβήτητο συντονιστικό όργανο των Ελληνικών Κοινοτήτων στη Γερμανία, με σαφή διεκδικητικό χαρακτήρα και πρωταγωνιστικό ρόλο στα δρώμενα της ελληνικής μετανάστευσης στη Γερμανία. Οι Ελληνικές Κοινότητες είναι τα ενιαία, εθνικά, δημοκρατικά όργανα εκπροσώπησης των Ελλήνων της Γερμανίας, ανεξαρτήτως πολιτικών, ιδεολογικών και θρησκευτικών πεποιθήσεων.

Το 20ό Συνέδριο της ΟΕΚ Γερμανίας διεξάγεται σε ένα διεθνές πλαίσιο που καθορίζεται από το «φαινόμενο της παγκοσμιοποίησης». Τα κύρια χαρακτηριστικά του είναι

- η μεταφορά της βιομηχανικής παραγωγής από τις ανεπτυγμένες χώρες σε χώρες με χαμηλό κόστος εργασίας
- η ελεύθερη διακίνηση πόρων και εμπορευμάτων αλλά και η απρόσκοπτη και πλούσια ροή πληροφόρησης
- η συρρίκνωση του κοινωνικού κράτους, η κατάργηση εργασιακών δικαιωμάτων και η μη τιθάσευση της ανεργίας στις ανεπτυγμένες χώρες
- η έξαρση των διεθνών διενέξεων για τον έλεγχο των πλουτοπαραγωγικών πηγών και των παγκόσμιων αγορών.

Παράλληλα εντείνονται ανησυχητικά κοινωνικά φαινόμενα σε ανεπτυγμένες και μη χώρες. Χαρακτηριστικά αναφέρουμε

- την υποδαύλιση του εθνικισμού και του θρησκευτικού φανατισμού
- την αύξηση της ξενοφοβίας και του ρατσισμού
- την συρρίκνωση των ελευθεριών των πολιτών στον βωμό της «ασφάλειας».

Οι κλιματικές αλλαγές και η καταστροφή του περιβάλλοντος συνιστούν μείζον πρόβλημα για την επιβίωση της ανθρωπότητας. Σύμφωνα με πρόσφατη έρευνα της μη κυβερνητικής οργάνωσης Christian Aid, τουλάχιστον ένα δισ. άνθρωποι πρόκειται να εξαναγκαστούν σε μετανάστευση ως το 2050, λόγω της υπερθέρμανσης του πλανήτη. Οι χώρες της G 8 είναι υπεύθυνες για την εκβολή στην ατμόσφαιρα του

43% του διοξειδίου του άνθρακα. Με τη ραγδαία βιομηχανική ανάπτυξη και την υπερκατανάλωση διαφόρων μορφών ενέργειας της Κίνας και της Ινδίας επιδεινώνεται ακόμη περισσότερο η υπάρχουσα κατάσταση.

Στη Γερμανία αλλά και σε άλλες βιομηχανικές χώρες, μεγάλες παραγωγικές μονάδες μεταφέρονται σε περιοχές με χαμηλό κόστος παραγωγής. Ιστορικές βιομηχανικές επιχειρήσεις όπως η Daimler, η Volkswagen, η AEG, η OPEL, η Siemens κ.ά. καταργούν κάθε χρόνο χιλιάδες θέσεις εργασίας. Ολόκληρες περιοχές, όπως το Ρουρ, πλήττονται από την ανεργία. Κάτι ανάλογο συντελείται εδώ και χρόνια και στην πατρίδα μας. Μεγάλοι κλάδοι της μεταποίησης που μεταφέρονται σε βαλκανικές χώρες με χαμηλό εργατικό κόστος, στο πλαίσιο της προσπάθειας αύξησης των κερδών, έχουν σαν συνέπεια στην Ελλάδα να κλείνουν χιλιάδες επιχειρήσεις και οι εργαζόμενοι να μην έχουν πια δουλειά.

Στο 20 % περίπου ανέρχεται το ποσοστό των εργαζόμενων που απασχολούνται με συμβάσεις μερικής απασχόλησης. Το επίδομα ανεργίας ψαλιδίζεται, οι συντάξεις περικόβονται, το όριο συνταξιοδότησης αυξάνεται και οι συνθήκες εργασίας χειροτερεύουν. Η αύξηση της παραγωγικότητας δεν έχει ουσιαστικό αντίκρουσμα στο βιοτικό επίπεδο των εργαζομένων. Πολλές επιχειρήσεις αυξάνουν το εβδομαδιαίο χρόνο εργασίας, χωρίς παράλληλη αύξηση των αποδοχών. Οι επιχειρήσεις προχωρούν, στο όνομα της διαφύλαξης των θέσεων εργασίας, σε περικοπές στους μισθούς των εργαζόμενων, καταπατώντας και αυτές ακόμη τις συμφωνηθείσες συλλογικές συμβάσεις εργασίας.

Η κυβέρνηση των Χριστιανοδημοκρατών και Σοσιαλδημοκρατών προχώρησε στην αύξηση του ορίου συνταξιοδότησης στα 67 χρόνια. Τα συνδικάτα βρίσκονται σε δεινή θέση, αδυνατώντας να δώσουν αξιόπιστες απαντήσεις στα νέα προβλήματα που καθημερινά αναδύονται.

Τα κονδύλια για την υγεία, την παιδεία και τον πολιτισμό είναι κάτω των αναμενομένων. Οι εξελίξεις ειδικά στον τομέα της Έρευνας αναγκάζουν τη Γερμανία να ψάχνει για εξειδικευμένους επιστήμονες ανά τον κόσμο! Ο αριθμός των ανέργων στη Γερμανία μειώθηκε τον Απρίλιο κάτω από τα 4 εκατ. ανέργων, ωστόσο εξακολουθεί να κυμαίνεται σε πολύ υψηλά επίπεδα, αν και δεν φαίνεται η καλυμμένη ανεργία και τα νούμερα είναι πλασματικά. Οι συνέπειες αυτής της πολιτικής για τους ξένους μετανάστες, που στην πλειονότητά τους είναι ανειδίκευτοι εργάτες, είναι ακόμη πιο οδυνηρές. Ιδιαίτερα αρνητικές είναι οι επιπτώσεις για τους νέους που δεν έχουν επαγγελματική εξειδίκευση. Τα ποσοστά ανεργίας στους αλλοδαπούς εργαζόμενους

είναι σήμερα περίπου διπλάσια του γενικού ποσοστού ανεργίας (11%) και κυμαίνονται περίπου στο 22 %.

## **2. Ο ΕΛΛΗΝΙΣΜΟΣ ΤΗΣ ΓΕΡΜΑΝΙΑΣ**

Ο ελληνικός πληθυσμός στην Γερμανία ανέρχεται σήμερα γύρω στις 303.761, σύμφωνα με τα στοιχεία τέλη 2006 των στατιστικών υπηρεσιών. Εκτιμάται πάντως ότι ο αριθμός είναι μεγαλύτερος. Από αυτά 138.602 είναι γυναίκες.

Από τους 303.761 οι 219.703 έχουν γεννηθεί στην Ελλάδα και οι 84.058 στη Γερμανία και αποτελούν την δεύτερη ή τρίτη γενιά των Ελλήνων. Ο Ελληνισμός αποτελεί την τέταρτη σε πληθυσμό μεταναστευτική κοινότητα στην Γερμανία. Το 78% των Ελλήνων ζουν εδώ πάνω από 10 χρόνια και μεταξύ αυτών 45% πάνω από 25 χρόνια. Σημειώνεται υψηλή κινητικότητα, η οποία δεν εμφανίζεται στις επίσημες στατιστικές, καθώς χιλιάδες συνταξιούχοι πηγαινοέρχονται μεταξύ χώρας καταγωγής και χώρας υποδοχής, παραμένουν ωστόσο δηλωμένοι στη Γερμανία, κυρίως για λόγους ιατροφαρμακευτικής περίθαλψης. Από το 2000 μέχρι το 2003 πήραν την γερμανική υπηκοότητα 5.034 Έλληνες.

Διάφορες έρευνες έχουν δείξει μια έντονη προσαρμογή της ελληνικής οικογένειας στα εδώ δεδομένα. Η ελληνική οικογένεια στη Γερμανία έχει απαλλαγεί από τις αυταρχικές πατριαρχικές δομές και η Ελληνίδα έχει αποκτήσει μεγάλη αυτονομία. Παρόλες όμως αυτές τις αλλαγές έχουν διατηρηθεί οι παραδοσιακοί ρόλοι των δύο φύλων μέσα στην οικογένεια. Η ανατροφή των παιδιών, οι δουλειές του σπιτιού εξακολουθούν να θεωρούνται γυναικεία καθήκοντα, που οφείλουν να διεκπεραιώνουν παράλληλα με την επαγγελματική τους δραστηριότητα. Η μόρφωση των παιδιών συνιστά προτεραιότητα της ελληνικής οικογένειας στη Γερμανία. Η υψηλή μορφωτική προσδοκία και η επιμονή στη διατήρηση του ελληνικού πολιτισμού αποτελούν και σήμερα τα χαρακτηριστικά των ελληνικών οικογενειών. Την τάση αυτή επιβεβαιώνει άλλωστε το υψηλό ποσοστό των ελλήνων μαθητών και μαθητριών στα γερμανικά γυμνάσια και στα πανεπιστήμια.

Έντονη δραστηριότητα παρατηρείται στον πολιτιστικό και στον αθλητικό τομέα. Πάμπολλοι είναι οι διάφοροι σύλλογοι που έχουν, με πρώτες τις Ελληνικές Κοινότητες, αξιόλογη δράση. Σημαντική είναι επίσης η ενασχόληση του Ελληνισμού με τα πολιτικά και κοινωνικά δρώμενα της εδώ κοινωνίας. Περίπου 80 Έλληνες και Ελληνίδες δημοτικοί σύμβουλοι έχουν εκλεγεί με τα ψηφοδέλτια γερμανικών κομμάτων.

Ο Ελληνισμός παρουσιάζεται ως μία εθνική ομάδα πρόθυμη για προσαρμογή αλλά συγχρόνως με έντονη τάση διατήρησης των δικών της πολιτισμικών αξιών. Η σημερινή εικόνα των Ελλήνων της Γερμανίας είναι περισσότερο σύνθετη από ότι πριν 40 χρόνια στην αρχή της μετανάστευσης. Ένα μέρος του Ελληνισμού έχει στραφεί σε επιχειρηματικές δραστηριότητες, ενώ αυξάνει συνεχώς το ποσοστό των επιστημόνων. Σε διάφορα ερευνητικά κέντρα, νοσοκομεία και πανεπιστήμια είναι αξιοσημείωτη η παρουσία ελλήνων επιστημόνων. Σημαντική αύξηση παρουσιάζει τα τελευταία χρόνια ο αριθμός των ελλήνων φοιτητών από μεταναστευτικές οικογένειες. Πολλές επίσης είναι οι ελληνίδες επιχειρηματίες σε οικογενειακές επιχειρήσεις. Το ποσοστό αυτό είναι μεγαλύτερο και από αυτό των γερμανίδων.

Η ελεύθερη διακίνηση στις χώρες της ΕΕ έχει επίσης ως αποτέλεσμα να αυξηθεί η κινητικότητα μεταξύ Ελλάδας και Γερμανίας. Ιδιαίτερα οι συνταξιούχοι αλλά και πολλοί επιστήμονες και επιχειρηματίες αξιοποιούν το καθεστώς της ελεύθερης διακίνησης και δραστηριοποιούνται στις δύο χώρες. Η κινητικότητα αυτή έχει και την αρνητική της πλευρά καθώς πρώτες ύλες, εργατικό δυναμικό και κεφάλαιο χρησιμοποιούνται εις βάρος των εργαζομένων, ντόπιων και ξένων.

Το καθεστώς παραμονής των Ελλήνων, που διέπεται από τους κανόνες της Ε.Ε. και το νόμο περί αλλοδαπών της Γερμανίας, είναι σταθερό. Εξακολουθούν όμως να υπάρχουν διακρίσεις σε βάρος συμπατριωτών μας παρά τις περί του αντιθέτου διακηρύξεις των αρχών και παρατηρούνται σποραδικά φαινόμενα άνισης μεταχείρισης απέναντι στους συμπατριώτες.

Προβλήματα αντιμετωπίζουν οι Έλληνες και στις σχέσεις τους με τις ελληνικές αρχές. Η συνεχιζόμενη ταλαιπωρία με την έκδοση των νέων διαβατηρίων έδειξε τα όρια αντοχής της ελληνικής γραφειοκρατίας. Το πρόβλημα της έκδοσης νέων διαβατηρίων βρήκε απροετοίμαστα τα προξενεία, τα οποία με ελάχιστο προσωπικό προσπαθούσαν να τα βγάλουν πέρα με τόσο όγκο εργασίας. Η ΟΕΚ και άλλοι φορείς πρωτοστάτησαν σε διαμαρτυρίες και διαβήματα προκειμένου να αντιμετωπισθεί το πρόβλημα.

Στον τομέα της απασχόλησης βλέπουμε ότι η ανεργία μαστίζει και τους Έλληνες της Γερμανίας και ιδίως τους νέους και τις γυναίκες. Σ' αυτό συντείνει και το ότι οι συμπατριώτες μας δεν έχουν σε μεγάλο ποσοστό μια επαγγελματική κατάρτιση και εξειδίκευση και μάλιστα σε σύγχρονα επαγγέλματα και νέες τεχνολογίες. Η αυτοαπασχόληση κυρίως σε μικρές οικογενειακές επιχειρήσεις είναι συνήθως μια αναγκαστική διέξοδος για πολλούς συμπατριώτες μας και τις οικογένειες τους, δεν

είναι όμως πια ένας προσοδοφόρος δρόμος, όπως στο παρελθόν, μια και εδώ η οικονομική κρίση επιδεινώνει την κατάσταση.

Μετά από δεκαετίες αντιπαραθέσεων σχετικά με την επιλογή του καλύτερου σχολικού μοντέλου εξακολουθεί να παραμένει επίκαιρο το ζητούμενο ενός σχολείου που θα διασφαλίζει πρόσβαση στην τριτοβάθμια εκπαίδευση Ελλάδας και Γερμανίας, στην επαγγελματική κατάρτιση και εξειδίκευση, όπως επίσης θα διασφαλίζει τη διατήρηση και ανάπτυξη των πολιτισμικών χαρακτηριστικών των Ελλήνων. Σήμερα πιο ώριμα γονείς, εκπαιδευτικοί, φορείς και επίσημες αρχές πρέπει να επανεξετάσουν τις θέσεις τους στο θέμα αυτό στα πλαίσια και της ενοποιημένης Ευρώπης.

Ο Έλληνας της Γερμανίας διατηρεί στενή την επαφή με την πατρίδα. Παρατηρείται μάλιστα και στους νέους μια έντονη έλξη προς την Ελλάδα, προς τις αξίες του ελληνικού διαχρονικού πολιτισμού. Πληθώρα είναι οι εκδηλώσεις των φορέων του Ελληνισμού στη Γερμανία, αδιάψευστη μαρτυρία για το ότι ο Ελληνισμός της Γερμανίας είναι ζωντανό κομμάτι αυτής της κοινωνίας, συμβάλλει στην τόνωση της αλληλεγγύης μεταξύ των μεταναστών και είναι μια ήρεμη, υπολογίσιμη κοινωνική δύναμη στη Γερμανία.

### **3. ΤΙ ΕΙΝΑΙ Η ΟΕΚ**

Σύμφωνα με το καταστατικό της η ΟΕΚ

- εκφράζει και εκπροσωπεί τις Ελληνικές Κοινότητες και τους Έλληνες μετανάστες στην ΟΔΓ και προωθεί τα ιδιαίτερα ενδιαφέροντα και συμφέροντά τους. Μελετά τα προβλήματα που αντιμετωπίζουν οι Έλληνες στην ΟΔΓ και προασπίζεται τα δικαιώματά τους.

- συντονίζει τον αγώνα των μελών της και όλων των Ελλήνων στην ΟΔΓ και προωθεί στους αρμοδίους φορείς τα δίκαια αιτήματά τους, με στόχο τη βελτίωση της θέσης των Ελλήνων, που ζούν και εργάζονται στην ΟΔΓ. Η ΟΕΚ αγωνίζεται για τη διατήρηση και καλλιέργεια της εθνικής, γλωσσικής και πολιτιστικής ταυτότητας των ελλήνων μεταναστών και των παιδιών τους και εργάζεται για την ευρύτερη διάδοση της πολιτιστικής κληρονομιάς και των προοδευτικών παραδόσεων του λαού μας.

Για την επίτευξη των στόχων της η ΟΕΚ συνεργάζεται με τους άλλους ελληνικούς συλλογικούς μεταναστευτικούς φορείς στην ΟΔΓ και στην Ευρώπη, με τα

ελληνικά και γερμανικά συνδικάτα (ΓΣΕΕ και DGB) καθώς και με τις δημοκρατικές προοδευτικές ογανώσεις των Γερμανών και αλλοδαπών.

Η ΟΕΚ θεωρεί σαν εντελώς απαραίτητη για την βελτίωση της θέσης των ελλήνων μεταναστών την οργάνωσή τους και ενεργή συμμετοχή στα συνδικάτα του DGB στο πλευρό των γερμανών και των άλλων αλλοδαπών εργαζομένων.

Η ΟΕΚ είναι ανεξάρτητη από κρατικές ή άλλες αρχές, οργανισμούς και πολιτικά κόμματα. Η ύπαρξή της και δραστηριότητά της βασίζεται στις αρχές της δημοκρατίας, της φιλίας ανάμεσα στους λαούς και της ειρήνης. Σε ζητήματα εθνικής σημασίας ή που αφορούν τις βασικές αρχές του ανθρωπισμού και της δημοκρατίας μπορεί να εκφράζει ελεύθερα τις απόψεις της.

Την επίτευξη των σκοπών της επιδιώκει η ΟΕΚ με κάθε νόμιμο μέσο, που δεν αντίκειται σ'αυτούς. Η ΟΕΚ ακολουθεί κοινωφελείς και μη κερδοσκοπικούς σκοπούς.

Η ΟΕΚ υποστηρίζει την εφαρμογή του συστήματος της απλής αναλογικής στην εκλογή οργάνων στις Ελληνικές Κοινότητες και στην ΟΕΚ όχι διότι αυτό αποτελεί πανάκεια, αλλά επειδή δίνει τη δυνατότητα στις οργανωμένες απόψεις να έχουν μια ευπρόσωπη παρουσία.

#### **4. Η ΔΙΕΤΙΑ ΠΟΥ ΠΕΡΑΣΕ – Η δράση της ΟΕΚ**

##### **4.1 Πολιτική συμμετοχή, πολιτικά δικαιώματα**

Η πρωτοβουλία της κυβέρνησης να προχωρήσει στην ικανοποίηση του χρόνιου αιτήματός μας για την άσκηση του εκλογικού μας δικαιώματος από τις χώρες που ζούμε, είναι αποτέλεσμα των πιέσεων που άσκησαν οι μεταναστευτικές οργανώσεις του εξωτερικού όλα αυτά τα χρόνια και κυρίως της ΟΕΚ, που δεν υπέστειλε ποτέ τη σημαία της πολιτικής συμμετοχής στα δρώμενα της πατρίδας μας. Είναι σαφές ότι το προτεινόμενο από την κυβέρνηση σχέδιο νόμου δεν ανταποκρίνεται στην πρόταση της ΟΕΚ για τη δημιουργία διακριτής κατηγορίας ελλήνων ψηφοφόρων εξωτερικού, η οποία θα αποσαφηνίζεται στην συγκρότηση σχετικών εκλογικών περιφερειών. Μετά από πολλές πιέσεις πετύχαμε να πείσουμε ένα μεγάλο μέρος των κομμάτων του κοινοβουλίου για την ορθότητα των προτάσεών μας, ενώ και η κυβέρνηση δεσμεύθηκε να εξετάσει την πρότασή μας. Εκτιμούμε ότι εάν συνεχίσουμε τις πιέσεις προς πάσα κατεύθυνση θα πετύχουμε το στόχο της συγκρότησης εκλογικών περιφερειών εξωτερικού.



Πλήρη πολιτικά δικαιώματα μπορούν να έχουν οι Έλληνες στη Γερμανία από το 2000. Εκτός από τη δυνατότητα που είχαν ως ευρωπαίοι πολίτες να μετέχουν στις δημοτικές και κοινοτικές εκλογές, να εκλέγουν και να εκλέγονται στα δημοτικά και κοινοτικά συμβούλια, μπορούν να μετέχουν και στις γενικές βουλευτικές στη Γερμανία, αν αποκτήσουν τη γερμανική υπηκοότητα. Μολονότι οι Έλληνες έχουν από την 1η Ιανουαρίου του 2000 αυτό το δικαίωμα, λίγοι κάνουν χρήση του. Υπενθυμίζεται ότι η ΟΕΚ κατέβαλε επίπονες προσπάθειες προκειμένου να εφαρμοσθεί απρόσκοπτα η σχετική ρύθμιση. Σε συνεργασία με τον τότε έλληνα πρέσβη στο Βερολίνο κ. Κυπραίιο έπεισε και τις κυβερνήσεις των κρατιδίων που δεν εφάρμοζαν τη διπλή υπηκοότητα να δεχτούν τη νέα πραγματικότητα. Σ' αυτό συνέτεινε καθοριστικά η θετική απόφαση του ανωτάτου διοικητικού δικαστηρίου στη Λειψία.

#### **4.2 Καταπολέμηση των διακρίσεων και του ρατσισμού**

Η ΟΕΚ μέσω του προέδρου και του 5. μέλους του προεδρείου της εκπροσωπείται στο Forum gegen Rassismus (Φόρουμ εναντίον του ρατσισμού) και στην επιτροπή για Demokratie und Toleranz (Δημοκρατία και Ανεκτικότητα) του ομοσπονδιακού υπουργείου Εσωτερικών της Γερμανίας. Απαιτήση της εποχής μας είναι η αφύπνιση της κοινωνίας για την καταπολέμηση των διακρίσεων, του ρατσισμού και της ξενοφοβίας.

Η ΟΕΚ στάθηκε και στέκεται πάντα στο πλευρό των άλλων μεταναστών και ιδιαίτερα στα πλαίσια της Παγγερμανικής Επιτροπής Μεταναστευτικών Οργανώσεων (BAGIV). Σθεναρή και ουσιαστική ήταν η στάση των Ελληνικών Κοινοτήτων και της ΟΕΚ απέναντι σε κρούσματα επίθεσης νεοναζιστών σε έλληνες συμπατριώτες μας αλλά και σε άλλους μετανάστες.

Θέση της ΟΕΚ είναι επίσης η καταπολέμηση των διακρίσεων σε βάρος των μεταναστών στην Ελλάδα και η πλήρης ένταξή τους στην οικονομική, κοινωνική και πολιτική ζωή της Ελλάδας. Επίκαιρη είναι ακόμα η θέση της ΟΕΚ για τη δημιουργία Υπουργείου Απόδημου Ελληνισμού, Μετανάστευσης και Παλιννοστούντων ώστε μέσα στα πλαίσια αυτού να υπάρξει επιτέλους και στην χώρα μας μια ενιαία σωστή και μελετημένη πολιτική επάνω στα θέματα αυτά.

#### **4.3 Η εκπαίδευση των ελληνόπουλων στη Γερμανία**

Η ΟΕΚ αξιοποίησε σε ικανοποιητικό βαθμό το πλαίσιο διαλόγου που προσέφερε στις μεταναστευτικές συλλογικότητες και τους ειδικούς ο κυβερνητικός

συνασπισμός του Βερολίνου. Καταθέσαμε σειρά προτάσεων για την ισότιμη ενσωμάτωση των μεταναστών στη γερμανική κοινωνία, προβάλλοντας τη συμβολή τους σε όλα τα πεδία της οικονομικής και κοινωνικής ζωής. Στο πλαίσιο διαλόγου για το Εθνικό Σχέδιο Ενσωμάτωσης δώσαμε έμφαση στην εκπαίδευση και στην αναγκαιότητα μιας διαπολιτισμικής και πολύγλωσσης εκπαίδευσης. Οι προτάσεις μας συζητήθηκαν και υιοθετήθηκαν από δεκάδες ειδικούς.

Αξιολογούμε ως μεγάλη επιτυχία το γεγονός ότι οι ομάδες εργασίας που συγκροτήθηκαν στο πλαίσιο του Εθνικού Σχεδίου για την Ενσωμάτωση υιοθέτησαν τις προτάσεις μας για την ενίσχυση της εκμάθησης της μητρικής γλώσσας. Περιμένουμε να δούμε στην πράξη την υλοποίηση των πορισμάτων των επιτροπών. Εκτιμούμε ότι σε μια εποχή που το μάθημα της μητρικής γλώσσας καταργείται ή συρρικνώνεται η παρέμβαση των Ομάδων Εργασίας θα διαδραματίσει καταλυτικό ρόλο στα δρώμενα της γερμανικής εκπαίδευσης.

Τα προβλήματα της εκπαίδευσης συζητήθηκαν κατ' επανάληψη με την ειδική γραμματέα του υπουργείου Παιδείας κ. Ισμήνη Κριάρη, με τους ευρωβουλευτές Klaus-Heiner Lehne και Μαρία Παναγιωτοπούλου Κασσιώτου, τους συντονιστές εκπαίδευσης καθώς και με εκπαιδευτικούς και εκπροσώπους γονέων.

Πριν ακόμη τεθεί σε εφαρμογή ο κανονισμός για την αύξηση των βάσεων εισαγωγής στα ΑΕΙ μαθητών από ελληνικά Λύκεια του εξωτερικού είχαμε απευθύνει έκκληση στην υπουργό Παιδείας κ. Μαριέττα Γιαννάκου να προχωρήσει άμεσα στην αναβάθμιση της παρεχόμενης στα αμιγή ελληνικά σχολεία εκπαίδευσης. Σε συζήτηση μαζί της είχαμε παρουσιάσει αναλυτικά τις θέσεις της ΟΕΚ για την εκπαίδευση και είχαμε ταχθεί ενάντια στα σχέδια του υπουργείου για κατάργηση της ποσόστωσης για την εισαγωγή ελλήνων μαθητών στα ΑΕΙ της Ελλάδας. Τις θέσεις μας αυτές είχαμε κοινοποιήσει τόσο στο γενικό γραμματέα του ΥΠΕΠΘ κ. Καραμάνο όσο και στους συντονιστές. Η απόφαση του υπουργείου να αυξήσει τα επίπεδα των βάσεων για την εισαγωγή στα ΑΕΙ από το 7 στο 10, χωρίς να έχει προηγηθεί αναβάθμιση της παρεχόμενης εκπαίδευσης, συνάντησε τη σθεναρή μας αντίσταση. Δυστυχώς η υπουργός επέμεινε στη θέση της με αποτέλεσμα να μείνουν εκτός ελληνικών ΑΕΙ εκατοντάδες υποψήφιοι.

Αντίθετα, επιτυχής ήταν η παρέμβασή μας στην υπόθεση του διαχωρισμού του ποσοστού εισαγωγής ελλήνων μαθητών, αποφοίτων ξένων σχολείων δευτεροβάθμιας εκπαίδευσης από τους κυπρίους αποφοίτους. Από εφέτος, που θα ισχύσει ο νέος κανονισμός, θα εισαχθούν περισσότερα παιδιά από μεταναστευτικές οικογένειες που φοιτούν στα γερμανικά σχολεία. Υπενθυμίζεται ότι τα δύο τελευταία

χρόνια σχεδόν το 100% των μαθητών που εισήχθησαν από την κατηγορία των ξένων σχολείων ήταν Κύπριοι.

Σύμφωνα με επίσημες εκθέσεις των ελληνικών αρχών στη Γερμανία περίπου 18% των μαθητών με ελληνική υπηκοότητα φοιτά σε αμιγή ελληνικά σχολεία, το υπόλοιπο 82% παρακολουθεί έναν από τους τύπους του γερμανικού εκπαιδευτικού συστήματος. Στις πόλεις, όπου υπάρχουν ελληνικά σχολεία με όλους τους τύπους της εκπαίδευσης (Δημοτικό, Γυμνάσιο, Λύκειο) το ποσοστό των μαθητών που φοιτά σε αυτά είναι κατά πολύ υψηλότερο. Σε κάποιες περιοχές φθάνει το 50%. Από την άλλη πλευρά εκτιμάται ότι περίπου το 45% των ελλήνων μαθητών στην ΟΔΓ, που φοιτά σε γερμανικά σχολεία, δεν παρακολουθεί καθόλου μάθημα ελληνικής γλώσσας.

Η συνεχιζόμενη μείωση των θέσεων εργασίας, η εξειδίκευση της εργασίας και οι νέες τεχνολογίες θα δίνουν πραγματικές δυνατότητες απασχόλησης μόνο σ' εκείνους, που θα έχουν τα απαραίτητα επαγγελματικά εφόδια, ειδίκευση και γνώσεις. Σήμερα στη Γερμανία ένα μεγάλο ποσοστό των νέων ελληνικής καταγωγής δεν έχει καμία επαγγελματική κατάρτιση.

Ο Ν. 2413 του 1996 "Η ελληνική παιδεία στο εξωτερικό, η διαπολιτισμική εκπαίδευση και άλλες διατάξεις" ουσιαστικά αναφέρεται μόνο στο 18% των ελληνόπουλων στη Γερμανία, είναι μονόπλευρα προσανατολισμένος και δεν προσφέρει εναλλακτικές λύσεις στο θέμα της εκπαίδευσης για τους Έλληνες του εξωτερικού.

Τα αμιγή ελληνικά σχολεία εξακολουθούν να είναι μονόπλευρα προσανατολισμένα στην τριτοβάθμια εκπαίδευση της πατρίδας μας. Τα αναλυτικά τους προγράμματα δεν διαφέρουν από εκείνα των σχολείων της Ελλάδας και δεν λαμβάνουν υπόψη τα γνωστικά, παιδαγωγικά και κοινωνικά δεδομένα της χώρας υποδοχής. Ο παιδαγωγικός τους ρόλος περιορίζεται στην διασφάλιση ευνοϊκών όρων για την εισαγωγή στα ελληνικά πανεπιστήμια χωρίς να παρέχονται εφόδια για την εδώ παραμονή και επαγγελματική τους αποκατάσταση.

Η αναβάθμιση των αμιγών ελληνικών σχολικών μονάδων της Γερμανίας με νέο αναλυτικό πρόγραμμα, με προσαρμοσμένα στη γερμανική και ευρωπαϊκή πραγματικότητα περιεχόμενα και πραγματική διδασκαλία της γερμανικής γλώσσας συνιστά αναγκαιότητα προκειμένου τα σχολεία αυτά να μη γίνουν εργαστήρια παραγωγής ανέργων χωρίς μόρφωση.

Από την άλλη πλευρά, η έρευνα PISA του ΟΟΣΑ κατέδειξε ότι το γερμανικό εκπαιδευτικό σύστημα δεν είναι σε θέση να ανταποκριθεί στις ανάγκες των μαθητών από μεταναστευτικές οικογένειες, καθώς ούτε τα σχολικά προγράμματα αλλά ούτε οι

εκπαιδευτικοί διαθέτουν τα απαραίτητα διαπολιτισμικά χαρακτηριστικά και την υψηλή εξειδίκευση προκειμένου να διασφαλίσουν στα παιδιά αυτά μια επιτυχή σχολική σταδιοδρομία.

Οι έλληνες μαθητές ωστόσο, παρά τις δομικές αντιξοότητες, σημειώνουν αρκετά καλές σχολικές επιδόσεις σε σύγκριση με άλλες μεταναστευτικές ομάδες. Η παρουσία τους στα γυμνάσια είναι αρκετά σημαντική και ξεπερνά το αντίστοιχο ποσοστό των γερμανών μαθητών από εργατικές οικογένειες.

Έντονα είναι τα προβλήματα στον τομέα της διδασκαλίας του μαθήματος της μητρικής γλώσσας (ΜΜΓ), όπου σε διάφορες ομόσπονδες χώρες οι γερμανικές αρχές περιορίζουν ή καταργούν τα τελευταία χρόνια όλο και περισσότερο θέσεις διδασκαλίας του ΜΜΓ, όπως αυτό συνέβη πριν από μερικά χρόνια στα κρατίδια της Βόρειας Ρηνανίας Βεστφαλίας, της Έσσης κ.λπ. Ένα επιπλέον πρόβλημα που έχει προκύψει και θα επιβαρύνει ακόμη περισσότερο την προσπάθεια εκμάθησης της ελληνικής γλώσσας είναι τα ολοήμερα σχολεία στη Γερμανία, των οποίων ο αριθμός τους αυξάνεται ραγδαία τα τελευταία χρόνια με συνέπεια να μην περισσεύει χρόνος τα απογεύματα για την εκμάθηση της ελληνικής γλώσσας. Η λύση είναι να ευνοηθεί η λειτουργία *Schwerpunktschulen*, ούτως ώστε να είναι δυνατή η δημιουργία τμημάτων.

Θετικές είναι οι εμπειρίες από τα δίγλωσσα ευρωπαϊκά σχολεία του Βερολίνου. Παρά τα προβλήματα που αντιμετωπίζουν οι σχολικές αυτές μονάδες, οι οποίες επεκτείνονται τώρα στη δευτεροβάθμια εκπαίδευση, προσφέρουν διέξοδο στην κατεύθυνση μιας πολύγλωσσης εκπαίδευσης που διασφαλίζει πρόσβαση σε δύο πολιτισμούς, δύο γλώσσες και δύο κοινωνίες και ελευθερία κίνησης και δραστηριοποίησης στο ευρωπαϊκό και διεθνές περιβάλλον. Θα πρέπει να καταβληθούν προσπάθειες για την ίδρυση και άλλων δίγλωσσων Ευρωπαϊκών Σχολείων σε ομόσπονδες χώρες με μεγάλη συγκέντρωση Ελληνισμού. Στο πλαίσιο αυτό εντάσσεται και η προώθηση της δίγλωσσης εκπαίδευσης και στην προσχολική ηλικία, όπως άλλωστε προβλέπει το μοντέλο του Ευρωπαϊκού Σχολείου. Η δίγλωσση προσχολική εκπαίδευση συνιστά ένα ανεκτίμητο κεφάλαιο για τη διαμόρφωση της προσωπικότητας και των δεξιοτήτων των μαθητών στην Ευρώπη.

Χωρίς να παραγνωρίζουμε το γεγονός ότι τον τελικό λόγο στην επιλογή του σχολικού μοντέλου τον έχουν οι γονείς, συμμεριζόμενοι όμως την παιδαγωγική αρχή, το ελληνόπουλο να μεγαλώνει και να μορφώνεται στο κοινωνικό του περιβάλλον, που θα του διασφαλίζει ισότιμες συνθήκες κοινωνικής ένταξης, θεωρούμε ότι ο Ελληνισμός πρέπει να καταβάλει προσπάθειες για την

- ένταξη του μαθήματος μητρικής γλώσσας (5 - 7 ώρες την εβδομάδα) στο πρωινό πρόγραμμα των γερμανικών σχολείων, αναγνώρισή του ως βαθμολογήσιμο μαθήματος σε όλες τις βαθμίδες εκπαίδευσης (στις ώρες αυτές δεν περιλαμβάνεται το μάθημα των Θρησκευτικών), και την πολλαπλή ενίσχυσή του με κατάλληλο διδακτικό προσωπικό και προσαρμοσμένα στα εδώ δεδομένα διδακτικά μέσα και προγράμματα
- ενίσχυση διγλωσσικών μοντέλων που οδηγούν σε σπουδές και σε επαγγελματική εκπαίδευση και αποκατάσταση
- επέκταση του θεσμού της δίγλωσσης προσχολικής εκπαίδευσης
- ενίσχυση τμημάτων ελληνικών σπουδών στα ΑΕΙ
- εκπόνηση εκ μέρους της ελληνικής πολιτείας προγραμμάτων επαγγελματικής εκπαίδευσης, χρηματοδοτούμενων και από την ΕΕ, ειδικά για τα ελληνόπουλα που δεν τελειώνουν το λύκειο και μένουν χωρίς επαγγελματική εκπαίδευση
- καθιέρωση του μαθήματος "ΕΛΛΗΝΙΚΑ", όχι σε βάρος της ξένης, που θα διδάσκεται σ' όλες τις βαθμίδες, θα είναι μάθημα επιλογής μέχρι το ABITUR (απολυτήριο Λυκείου), και θα μπορεί να παρακολουθείται και από μαθητές άλλων εθνικοτήτων.
- στελέχωση με διδακτικό προσωπικό, το οποίο δεν θα αγνοεί τη διαμόρφωση της ιδιαίτερης πολιτιστικής και εθνικής ταυτότητας του μαθητή που ζει στη γερμανική κοινωνία. Οι εκπαιδευτικοί θα πρέπει να είναι καταρτισμένοι στον τομέα των νέων καθηκόντων τους, με σύγχρονες εκπαιδευτικές αντιλήψεις και πρακτικές και κυρίως να μιλούν με άνεση τη γερμανική γλώσσα και να κινούνται άνετα στο χώρο των νέων τεχνολογιών. Θα πρέπει επίσης να είναι σε θέση να διδάξουν σε τμήματα ετερογενή, σε παιδιά με διαφορετικό βαθμό γλωσσικής δεινότητας.

Σε γερμανικά σχολεία με μικρή συμμετοχή ελλήνων μαθητών να υπάρξει μέριμνα εξασφάλισης δικτύου με το Ιντερνέτ και το μάθημα να γίνεται μέσω διαδικτύου. Το σχετικό μάθημα και τα προγράμματα να εκπονηθούν από κοινού με την ΟΕΚ και τις γερμανικές εκπαιδευτικές αρχές, οι οποίες θα πρέπει, και με τη συμμετοχή της ελληνικής πολιτείας, να αναλάβουν τις σχετικές δαπάνες. Στην Ελλάδα λειτουργούν ήδη σχετικά πιλοτικά προγράμματα (Αιγαίο, νησιά, εξωτερικό). Τέτοια προγράμματα στο Ιντερνέτ και με την μελλοντικά σύμφωνη Videokonferenz επιδοτεί στο σημαντικό της μέρος η ΕΕ και σχετικά ινστιτούτα γλωσσών.

Σε ό,τι αφορά στην αναγνώριση απολυτηρίων γερμανικών σχολείων και τίτλων επαγγελματικής κατάρτισης προτείνουμε

- να αναγνωρίζονται τα γερμανικά απολυτήρια των μεταναστόπουλων από το ελληνικό κράτος. Οι τίτλοι σπουδών, που αποκτήθηκαν στη Γερμανία, να αναγνωρίζονται ως ισότιμοι με τους αντίστοιχους των σχολών στην Ελλάδα. Να

χορηγείται άδεια ασκήσεως επαγγέλματος στους απόφοιτους των επαγγελματικών σχολών εξωτερικού

- να εξασφαλισθεί στα ελληνόπουλα του εξωτερικού η εισαγωγή στις ανώτερες στρατιωτικές ή αστυνομικές παραγωγικές σχολές

- να εξασφαλιστεί η εισαγωγή ενός ποσοστού ελληνόπουλων, που φοιτούν στα κανονικά γερμανικά σχολεία, ως εξής:

  - μαθητές με απολυτήριο εννεαταξίου βασικού σχολείου

(Hauptschulabschluss) να εισάγονται - σε περίπτωση παλιννόστησης - στα ΤΕΛ ή σε άλλες επαγγελματικές σχολές

  - μαθητές με απολυτήριο γερμανικού γυμνασίου (Abitur) να εισάγονται με ειδικό ποσοστό στα ελληνικά ΑΕΙ και να διασφαλίζεται δωρεάν ενισχυτική διδασκαλία Ελληνικών πριν από τις εξετάσεις γλωσσικής επάρκειας

  - Να υπογραφούν διμερείς συμφωνίες για ειδικά διαρκή προγράμματα επαγγελματικής εκπαίδευσης των ελληνόπουλων στο εξωτερικό με την κοινή συμμετοχή γερμανικής και ελληνικής πλευράς. Στην κατεύθυνση αυτή να αξιοποιηθούν σωστά διάφορα κονδύλια, που παρέχει η Ευρωπαϊκή Ένωση, για τέτοια σύγχρονα επαγγέλματα, που έχουν πέραση εδώ και στην Ελλάδα.

Η ελληνική πολιτεία θα πρέπει να επιδιώξει επίμονα να αναγνωρίζονται οι σχολικοί τίτλοι των ελληνικών αμιγών σχολείων ως ισότιμοι με τους αντίστοιχους γερμανικούς. Εάν αυτό δεν είναι εφικτό, το υπουργείο Παιδείας θα πρέπει να προσφύγει στους καθ' ύλη αρμόδιους θεσμούς της ΕΕ.

Αποτελεί πάγιο αίτημα των μεταναστευτικών φορέων η πρόσληψη αποδήμων εκπαιδευτικών στα ελληνικά σχολεία του εξωτερικού. Θα πρέπει ωστόσο οι εκπαιδευτικοί αυτοί να πληρούν τις προϋποθέσεις του προβλέπουν οι νόμοι και να αξιολογούνται με διαφανείς διαδικασίες τα προσόντα τους.

#### **4.4 Πολιτιστικό**

Οι Ελληνικές Κοινότητες στη Γερμανία καθώς και οι άλλοι ελληνικοί συλλογικοί φορείς πραγματοποιούν κάθε χρόνο εκατοντάδες πολιτιστικές, ψυχαγωγικές, μορφωτικές και ενημερωτικές εκδηλώσεις για τα μέλη τους και τον Ελληνισμό της παροικίας αλλά και για το ευρύτερο γερμανόφωνο κοινό. Η πολιτιστική δουλειά των Ελληνικών Κοινοτήτων και όλων των άλλων ελληνικών συλλογικών φορέων στη Γερμανία είναι σημαντική για μια πετυχημένη ένταξη χωρίς απώλεια της γλώσσας και του πολιτισμού μας.

Η συνεργασία των Ελληνικών Κοινοτήτων και του Ελληνικού Ιδρύματος Πολιτισμού με έδρα το Βερολίνο είναι ανύπαρκτη. Παρόλο που οι Ελληνικές Κοινότητες είναι ο μαζικότερος σημαντικότερος φορέας διάδοσης του ελληνικού πολιτισμού στη Γερμανία το Ίδρυμα Ελληνικού Πολιτισμού ανεξάρτητα τελείως από τις Κοινότητες και τον εδώ Ελληνισμό πραγματοποιεί πολιτιστικές εκδηλώσεις μικρής εμβέλειας ξοδεύοντας τεράστια ποσά. Εδώ πρέπει να παρέμβει η ηγεσία του υπουργείου Πολιτισμού άμεσα.

Εξακολουθεί να παραμένει προτεραιότητα η στενή συνεργασία και η καθιέρωση των Ε.Κ. ως Πολιτιστικών Κέντρων του Ελληνισμού της Γερμανίας.

Σπουδαίο πολιτιστικό ρόλο στο εξωτερικό μπορούν να παίξουν τα Ελεύθερα Λαϊκά Πανεπιστήμια, οι Δήμοι στην Ελλάδα με τις κατασκηνώσεις τους και τις μαθητικές ανταλλαγές.

Να προβληθεί και να ενισχυθεί στα σχολεία του εξωτερικού και στην Ελλάδα η σύγχρονη καλλιτεχνική και πνευματική δημιουργία των Ελλήνων στην αλλοδαπή.

#### **4.5 Νεολαία**

Η Παγγερμανική Συνδιάσκεψη Νεολαίας, που θα πραγματοποιηθεί στο Neu Isenburg στις 2-3 Ιουνίου 2007 με το γενικό τίτλο "Οι νέοι στις Ελληνικές Κοινότητες", φιλοδοξεί να αναδείξει τα προβλήματα της Νεολαίας στη Γερμανία και ειδικά να αναδείξει το πρόβλημα της συμμετοχής των νέων στη ζωή της παροικίας και των Ελληνικών Κοινοτήτων. Χωρίς ανατροφοδότηση οι Ελληνικές Κοινότητες είναι καταδικασμένες να σβήσουν ή να περάσουν στο περιθώριο. Πολλές νέες Ελληνίδες και πολλοί νέοι Έλληνες δεν μετέχουν στη ζωή των Κοινοτήτων και της παροικίας γενικότερα. Οι νέοι έχουν διαφορετικά βιώματα από την πρώτη μεταναστευτική γενιά, έχουν διαφορετικούς τρόπους προσέγγισης και επικοινωνίας, διαφορετικούς τρόπους διασκέδασης κ.λπ. Οι χώροι των Ελληνικών Κοινοτήτων εξάλλου δεν προσφέρουν τη δυνατότητα αξιοποίησης του ελεύθερου χρόνου, είναι σε μεγάλο βαθμό μονοπολιτισμικοί και εθνοκεντρικοί ενώ οι νέοι μεγαλώνουν πολυπολιτισμικά και έχουν πολυπολιτισμικές παραστάσεις.

#### **4.6 Γυναίκες**

Η Παγγερμανική Συνδιάσκεψη Γυναικών, που έγινε στο Königswinter (κοντά στη Βόννη) με το γενικό τίτλο "Η Ελληνίδα Απόδημη στη Γερμανία – ΠΡΟΚΛΗΣΕΙΣ –

ΕΥΚΑΙΡΙΕΣ – ΠΡΟΟΠΤΙΚΕΣ" και στέφθηκε από μεγάλη επιτυχία, ανάδειξε για μια ακόμα φορά τα προβλήματα των Ελληνίδων στη Γερμανία. Το ζητούμενο όμως παραμένει: Η πλήρης συμμετοχή χωρίς διακρίσεις των Ελληνίδων στην οικονομική, κοινωνική, πολιτική και πολιτιστική ζωή στη χώρα που ζούμε και η πλήρης συμμετοχή τους ως ενεργά μέλη στις Ελληνικές Κοινότητες και στην ΟΕΚ.

#### **4.7 Συνταξιούχοι**

Οι έλληνες συνταξιούχοι που ζουν στη Γερμανία ή πηγαινοέρχονται αριθμούν σήμερα τους 80.000 περίπου. Όσες Ελληνικές Κοινότητες διαθέτουν χώρους προσφέρουν στους συνταξιούχους τη δυνατότητα να περνάνε αξιοπρεπώς τον ελεύθερό τους χρόνο. Πολλοί εξακολουθούν να είναι μέλη διοικητικών συμβουλίων Ελληνικών Κοινοτήτων και άλλων φορέων. Καλά θα ήταν οι συνταξιούχοι να ιδρύσουν συλλόγους ή επιτροπές συνταξιούχων στα πλαίσια των Ελληνικών Κοινοτήτων.

Οι παρεμβάσεις της ΟΕΚ και του προέδρου της προς τις ελληνικές και γερμανικές αρχές και τις πολιτικές ηγεσίες των συναρμόδιων υπουργείων ήταν σημαντικές και λύθηκαν μια σειρά προβλήματα, όπως φορολογικά θέματα, ιατρικής περίθαλψης, κοινωνικής επανένταξης στην ελληνική κοινωνία γι αυτούς που επιστρέφουν κ.λπ. Η θέση της ΟΕΚ είναι ότι αυτοί που προσέφεραν ως μετανάστες στη Γερμανία τόσα στον τόπο με την εργασία τους σε δύσκολους καιρούς για την πατρίδα μας θα πρέπει να έχουν την ανάλογη της προσφοράς τους αντιμετώπιση από την ελληνική πολιτεία.

#### **4.8 Επιχειρηματίες, ελεύθεροι επαγγελματίες, τράπεζες**

Σήμερα ένα σημαντικό ποσοστό του Ελληνισμού στη Γερμανία ζει από την ελεύθερη επαγγελματική απασχόληση και το τμήμα αυτό παίζει ένα αρκετά σημαντικό ρόλο στη ζωή της παροικίας μας. Χιλιάδες οικογενειακές επιχειρήσεις πέρα από την σημαντική τους προσφορά στην οικονομική ανάπτυξη της Γερμανίας αλλά και της Ελλάδας (εισαγωγή ελληνικών προϊόντων) είναι και η καλύτερη εικόνα και ο καθρέπτης της χώρας μας στην Γερμανία. Οι άνθρωποι αυτοί έρχονται καθημερινά σε επαφή με σημαντικό αριθμό γερμανών συμπολιτών και δημιουργούν έτσι την καλύτερη εικόνα για την χώρα μας διαφημίζοντας την Ελλάδα. Εδώ πρέπει η ελληνική πολιτεία, ο ΕΟΤ κ.λπ. να δει τον σημαντικό αυτόν παράγοντα με σοβαρότητα και να συνεργαστεί πιο στενά μαζί του για την προώθηση της εικόνας της χώρας μας.



Η ΟΕΚ διατηρεί επαφή και συνεργάζεται με τον Ελληνογερμανικό Οικονομικό Σύνδεσμο (DHW), με έδρα την Κολωνία, και υποστηρίζει τις δραστηριότητές του για την παραπέρα οργανωτική του ανάπτυξη και την ενασχόλησή του με τα θέματα αυτού του τμήματος των συμπατριωτών μας.

Οι ελληνικές τράπεζες στη Γερμανία μετά το κλείσιμο των περισσότερων υποκαταστημάτων δεν παίζουν δυστυχώς κανέναν πλέον ρόλο στην οικονομική ζωή της εδώ ελληνικής παροικίας. Στις 15 Μαΐου κλείνει και το τελευταίο κατάστημα της Εμπορικής Τράπεζας και μάλιστα το κεντρικό στη Φραγκφούρτη.

Ως ΟΕΚ είχαμε προβλέψει αυτή την εξέλιξη. Τράπεζες οι οποίες δεν μπορούν να σταθούν όρθιες στον άγριο ανταγωνισμό κλείνουν. Η απόφαση του κλεισίματος των εδώ υποκαταστημάτων των μεγαλύτερων ελληνικών τραπεζών που ελέγχονται από το ελληνικό δημόσιο, όπως Εθνικής, Εμπορικής και Αγροτικής Τράπεζας θα μπορούσε να γίνει με μελέτη και συνεννόηση, πράγμα που δεν έγινε. Κι αυτό προκάλεσε εύλογα θύελλα αντιδράσεων όχι μόνο στους υπό απόλυση εργαζόμενους αλλά και στους Έλληνες της Γερμανίας. Εκτός αυτού κατέστησε το ελληνικό κράτος αναξιόπιστο, επειδή είναι άμεσα ή έμμεσα ο βασικότερος μέτοχός τους. Η ΟΕΚ διαμαρτυρήθηκε έντονα για την απόφαση αυτή προς όλες τις κατευθύνσεις, διοικήσεις τραπεζών, κυβέρνηση προτρέποντάς τους να επανεξετάσουν το ζήτημα αυτό.

#### **4.9 Επιστήμονες**

Το Δ.Σ. της ΟΕΚ βρίσκεται σε επαφή και συνεργασία με τους υπάρχοντες συλλόγους επιστημόνων και ενδιαφέρθηκε για τη συμμετοχή τους στο ΣΑΕ. Έλαβε μέρος σε σεμινάρια τους και αντάλλαξε απόψεις γύρω από προοπτικές ευρύτερης συνεργασίας. Παλιά είναι η άποψη της ΟΕΚ και εξακολουθεί να είναι επίκαιρη ότι το εδώ ελληνικό επιστημονικό και πνευματικό δυναμικό θα πρέπει να προχωρήσει τοπικά, περιφερειακά και παγγερμανικά σε συνεργασία με τις τοπικές Ελληνικές Κοινότητες και την ΟΕΚ στην ίδρυση επιτροπών επιστημόνων, οι οποίες θα ανέλυαν επιστημονικά τις νέες πραγματικότητες και θα ήταν πολύτιμοι σύμβουλοι των Ελληνικών Κοινοτήτων.

#### **4.10 Καλλιτέχνες**

Η ΟΕΚ έχει στενή συνεργασία με διάφορες καλλιτεχνικές ομάδες, όπως το Ελληνικό Θέατρο Βούπερταλ και το Ελληνογερμανικό Θέατρο Κολωνίας και εκτιμά το έργο τους. Η ΟΕΚ και οι Ελληνικές Κοινότητες τοπικά θα πρέπει να επιδιώξουν πιο

στενή συνεργασία μαζί τους. Στο πλαίσιο των συνδιασκέψεων Γυναικών και Νεολαίας προβάλαμε έλληνες ηθοποιούς, σκηνοθέτες και δημοσιογράφους με σημαντική και αναγνωρισμένη δουλειά στη Γερμανία, όπως την κινηματογραφίστρια Αγγελική Μυλωνάκη με την ταινία της «Μπαχ και Μπουζούκι» και τη συγγραφέα-δημοσιογράφο Ελένη Τορόση με την βραβευμένη εκπομπή της για τα παιδιά των μεταναστών της πρώτης γενιάς.

#### **4.11 Ενημέρωση – πληροφόρηση**

Οι Έλληνες στη Γερμανία ενημερώνονται συνήθως από τις τηλεοπτικές εκπομπές των κρατικών και ιδιωτικών καναλιών της Ελλάδας, από τις ελληνικές ημερήσιες εφημερίδες, από ραδιοφωνικές εκπομπές, από διάφορα ομογενειακά έντυπα που εκδίδονται στη Γερμανία και από το διαδίκτυο. Τα ελληνόγλωσσα ΜΜΕ συνιστούν γέφυρα με την πατρίδα, καθώς συνδέουν τους μετανάστες της με τα δρώμενα στη χώρα καταγωγής τους, τους καθιστούν κοινωνούς της προόδου αλλά και των προβλημάτων που αντιμετωπίζει η χώρα τους και συμβάλλουν σε μεγάλο βαθμό στη διατήρηση της ελληνικής γλώσσας και του ελληνικού πολιτισμού.

- Ιστοσελίδα της ΟΕΚ [www.oek-germany.de](http://www.oek-germany.de) ([www.oekg.de](http://www.oekg.de))

Η ΟΕΚ προχώρησε στην αναβάθμιση της ιστοσελίδας της [www.oek-germany.de](http://www.oek-germany.de) , η οποία έχει μεγάλη απήχηση στο κοινό του Διαδικτύου και οι προσβάσεις της αυξάνουν συνεχώς. Παρά τα κενά που έχει σε σπάντα κείμενα εντούτοις ενημερώνεται συνεχώς και φιλοδοξεί να γίνει ακόμα καλύτερη.

- Συνεργασία με ομογενειακές εφημερίδες και με το ΑΠΕ-ΜΠΑ

Η ΟΕΚ συνεργάζεται εδώ και αρκετό καιρό με ομογενειακές εφημερίδες στη Γερμανία, οι οποίες φιλοξενούν στις στήλες τους ειδήσεις από τη ζωή των Κοινοτήτων και της ΟΕΚ, καθώς και με το ΑΠΕ-ΜΠΑ (Αθηναϊκό Πρακτορείο Ειδήσεων - Μακεδονικό Πρακτορείο Ειδήσεων) [www.ana-mpa.gr](http://www.ana-mpa.gr) , το οποίο και θα μεταδώσει ζωντανά τις εργασίες του 20ού Τακτικού Συνεδρίου της ΟΕΚ. Στην ιστοσελίδα της ΟΕΚ θα υπάρχει σχετική σύνδεση (link).

- Συνεργασία με την ΕΡΤ

Η δημόσια δορυφορική τηλεόραση, ΕΡΤ ΣΑΤ, έχει πλέον μπει σύμφωνα με υπολογισμούς στο ένα τρίτο των ελληνικών νοικοκυριών της Γερμανίας. Παρά τις όποιες προσπάθειες που γίνονται ωστόσο διαπιστώνουμε ότι το δορυφορικό αυτό πρόγραμμα δεν ανταποκρίνεται στο μεγαλύτερο μέρος του στις ενημερωτικές και ψυχαγωγικές ανάγκες των αποδήμων και εξακολουθεί να βασίζεται στη συρραφή εκπομπών από τα άλλα τρία προγράμματα της ΕΡΤ. Τον τελευταίο καιρό πάντως διαπιστώνεται μια βελτίωση στην παρουσίαση της ζωής και δράσης της ομογένειας μέσω της εκπομπής ΟΔΥΣΣΕΙΑ, με την οποία η ΟΕΚ και πολλές Ελληνικές Κοινότητες συνεργάζονται άψογα.

#### **4.12 Έκδοση νέων διαβατηρίων**

Αποφασιστική ήταν η στάση της ΟΕΚ στο θέμα της έκδοσης νέων διαβατηρίων. Με συνεχή διαβήματα έθεσε το θέμα στα συναρμόδια υπουργεία και καλούσε τους συναρμόδιους υπουργούς να προβούν επείγοντως σε νέα συμπληρωματική νομοθετική ρύθμιση, η οποία να προβλέπει ρητά ότι τα εκδοθέντα διαβατήρια, νέα ή παλιά, ισχύουν μέχρι την ημερομηνία λήξεώς τους. Επίσης να λάβουν υπόψη τους την έκθεση του Συνηγόρου του Πολίτη η οποία, μεταξύ άλλων, προβλέπει

- συμψηφισμό των καταβληθέντων παραβόλων που αντιστοιχούν στην υπολειπόμενη χρονική ισχύ των παλαιών διαβατηρίων
- επιβάρυνση του δημοσίου με το κόστος επανέκδοσης διαβατηρίου λόγω εσφαλμένης εγγραφής
- απεξάρτηση της έκδοσης διαβατηρίου από την παλαιότητα των δελτίων αστυνομικής ταυτότητας.

Τα λογικά αυτά αιτήματα δεν εισακούστηκαν από τους συναρμόδιους υπουργούς αλλά τουλάχιστον στάλθηκε στη Γερμανία ειδικευμένο προσωπικό για τη γρηγορότερη έκδοση των διαβατηρίων.

#### **4.13. Επίσκεψη του προέδρου της Ελληνικής Δημοκρατίας Κάρολου Παπούλια στη Γερμανία**

Σημαντική για τον Ελληνισμό της Γερμανίας και για τις σχέσεις της Ελλάδας με τη Γερμανία χαρακτηρίζεται η επίσκεψη του προέδρου της Ελληνικής Δημοκρατίας Κάρολου Παπούλια τον περασμένο Σεπτέμβριο. Το ΔΣ της Ομοσπονδίας είχε

συνάντηση μαζί του στο Ντύσσελτορφ στις 20 Σεπτεμβρίου 2006 και έλαβε μέρος στις δεξιώσεις που έγιναν προς τιμήν του στα προξενεία του Ντύσσελτορφ και της Κολωνίας καθώς και στο Δημαρχείο της Βόννης. Η ΟΕΚ κάλυψε με ειδήσεις και φωτογραφικό υλικό πλήρως την επίσκεψή του κ. Παπούλια μέσω της ιστοσελίδας της.

Ύστερα από παράκληση του ΔΣ της ΟΕΚ ο πρόεδρος της Δημοκρατίας κατά τη συνάντησή του με τον πρωθυπουργό του κρατιδίου της Βόρειας Ρηνανίας Βεσφαλίας κ. Jürgen Rütgers του έθεσε το θέμα του περιορισμού των ωρών της διδασκαλίας της μητρικής γλώσσας και έλαβε τη διαβεβαίωση ότι θα μεριμνήσει σχετικά. Ωστόσο μέχρι στιγμής δεν έχει σημειωθεί κάποιας μορφής υλοποίηση της υπόσχεσης αυτής.

#### **4.14 Συμμετοχή σε εκδηλώσεις εθνοτοπικών σύλλογων και ομοσπονδιών**

Η ΟΕΚ συμμετείχε

- στο 25. Φεστιβάλ Ποντιακών Χορών Νεολαίας Ποντίων στο Sindelfingen στις 27.05.06
- στις Πολιτιστικές Εκδηλώσεις της Ομοσπονδίας Θρακικών Συλλόγων Ευρώπης τον Ιούνιο του 2006
- στις εκδηλώσεις για την 25χρονη επέτειο της Ομοσπονδίας Συλλόγων Ποντίων τον Νοέμβριο του 2006
- στο Αντάμωμα Ηπειρωτών Ευρώπης στη Φραγκφούρτη στις 18-19.11.2006.

#### **4.15 Συμμετοχή σε ημερίδες, παρουσιάσεις βιβλίων, σεμινάρια**

Η ΟΕΚ συμμετείχε

- σε σεμινάριο με το Ελληνογερμανικό Επιμελητήριο, όπου παρουσιάστηκε το πρόγραμμα ΝΕΟ ΞΕΚΙΝΗΜΑ για την ανεύρεση θέσεων μαθητείας για ελληνόπουλα στις 1 Δεκεμβρίου του 2006
- σε σεμινάριο της BAGIV με θέμα "Mitten in der Gesellschaft" στο Königswinter στις 16 Δεκεμβρίου 2006
- σε ημερίδα με θέμα το μάθημα μητρικής γλώσσας στη Ρηνανία Βεσφαλία τον Ιανουάριο του 2006
- σε παρουσίαση βιβλίου στις 25 Νοεμβρίου 2006 στην Ε.Κ. του Ντύσσελτορφ
- σε παρουσίαση βιβλίου στις 26 Νοεμβρίου 2006 στην Ε.Κ. Κολωνίας

- σε σεμινάριο στο Βερολίνο στις 10 Φεβρουαρίου 2006 (Media Consulata)
- στη Weihnachtsgala της Κοινότητας Βερολίνου στις 22 Δεκεμβρίου 2006
- στις εκδηλώσεις για την 10η επέτειο από την ίδρυση του Συλλόγου Ελλήνων Ακαδημαϊκών Φραγκφούρτης στις 12 Μαΐου 2006
- σε παράσταση του Ελληνικού Θεάτρου Βούπερταλ στις 11.02.2007 στη Βόννη
- στην κοπή της βασιλόπιτας στην Ε.Κ. Στουτγάρδης στις 22 Ιανουαρίου 2006
- σε κοντσέρτο της Κυπριακής Πρεσβείας στη Βόννη στις 24 Φεβρουαρίου 2006
- σε ημερίδες του ιδρύματος DPWV στις πόλεις Βερολίνο, Φραγκφούρτη, Μπόχουμ και Βούπερταλ
- σε εκδήλωση του Stadtjugendring Βόννης τον Ιανουάριο 2006
- σε θεατρική παράσταση με τη θεατρική ομάδα Εν Πλω στην Ε.Κ. Sindelfingen για τα 40χρονα της ΟΕΚ στις 2-3 Φεβρουαρίου 2007
- σε θεατρική παράσταση του Ελληνογερμανικού Θεάτρου Κολωνίας στις 13.10.2006.

#### **4.16 Διοργάνωση ημερίδων**

Η ΟΕΚ διοργάνωσε

- ημερίδα σε συνεργασία με την Ελληνική Κοινότητα Βερολίνου στις 30 Σεπτεμβρίου 2006 με θέμα "Το ελληνικό βιβλίο στη Γερμανία"
- ημερίδα στο Sindelfingen στις 19 Νοεμβρίου 2006 με θέμα "Βασικές αλλαγές στο Εργατικό Δίκαιο"
- ημερίδα-συνάντηση του ΔΣ με το προεδρείο Αιρετών και τους Αιρετούς του κρατιδίου της Έσσης στο Ντάρμστατ, στις 23 Σεπτεμβρίου 2006.

#### **4.17 Συμμετοχή σε συσκέψεις, συναντήσεις**

Η ΟΕΚ συμμετείχε

- σε κοινή σύσκεψη με την Πρεσβεία στις 26 Ιουνίου 2006 στο Βερολίνο
- σε συνάντηση-σύσκεψη με την ειδική γραμματέα Παιδείας Ομογενών κ. Κριάρη στο Μόναχο στις 12 Φεβρουαρίου του 2006
- στη συνεδρίαση του Presseamt της γερμανικής κυβέρνησης στις 23.11.2006 στο Βερολίνο
- στη δεξίωση του στρατιωτικού ακολούθου στην Ελληνική Πρεσβεία στο Βερολίνο στις 23.11.2006
- στις εργασίες του συνεδρίου του Deutscher Caritatsverband στις 6-8.12.2006

- σε συνάντηση με τον υπουργό Εσωτερικών της Βαυαρίας Dr. Günther Beckstein, το Φεβρουάριο του 2006.

#### **4.18 Συμμετοχή σε διαδηλώσεις**

Η ΟΕΚ πήρε μέρος

- σε διαδήλωση στο Στρασβούργο κατά του Αντικομμουνιστικού Μνημονίου
- σε πορεία διαμαρτυρίας για τα διαβατήρια στη Νυρεμβέργη στις 12 Μαρτίου 2006

#### **4.19 Συναντήσεις με υπουργούς και άλλους κυβερνητικούς παράγοντες στην Αθήνα**

Συναντήσεις είχε η ΟΕΚ με τον πρόεδρό της ή με αντιπροσωπεία

- στις 5 - 7 Ιουνίου του 2006 στην Αθήνα
- με την υπουργό Εξωτερικών κ. Ντόρα Μπακογιάννη στις 7 Φεβρουαρίου στην Αθήνα, όπου τέθηκε, μεταξύ άλλων, και το θέμα των νέων διαβατηρίων.

#### **4.20 Συμμετοχή σε δεξιώσεις Πρεσβείας και Προξενείων**

- Η ΟΕΚ συμμετείχε
- σε δεξίωση της Πρεσβείας Κύπρου προς τιμήν του υπουργού Εξωτερικών της Κύπρου στις 27 Σεπτεμβρίου 2006
- σε δεξίωση στο Προξενείο Κολωνίας για την 25η Μαρτίου, το 2006
- σε δεξίωση στην Ελληνική Πρεσβεία στο Βερολίνο για την 25η Μαρτίου, το 2006
- σε ημερίδα του Συλλόγου Επιστημόνων στη Φραγκφούρτη το Μάιο 2006.

#### **4.21 Συνεδριάσεις με Δ.Σ. Κοινοτήτων ανά κρατίδιο**

- συνάντηση με ΔΣ Κοινοτήτων Βαυαρίας στο Μόναχο στις 29.01.2006
- συνάντηση με ΔΣ Κοινοτήτων Βάδης Βυτεμβέργης στο Βάιμπλινγκεν στις 12.12.2006
- συνάντηση με ΔΣ Κοινοτήτων Κάτω Σαξωνίας στο Αννόβερο στις 18.02.2006.

#### **4.22 Δημιουργία πανευρωπαϊκού οργάνου εκπροσώπησης των Ε.Κ.**

Το Δ.Σ. με βάση της αποφάσεις του έκτακτου συνεδρίου της ΟΕΚ τον Οκτώβριο του 2002, οι οποίες πρόβλεπαν, μεταξύ άλλων, και τη σύσταση μιας Συνομοσπονδίας Ελληνικών Κοινοτήτων στην Ευρωπαϊκή Ένωση, έκανε συναντήσεις με σκοπό την υλοποίηση της απόφασης. Οι Ομοσπονδίες δεν προχώρησαν στην ίδρυση μιας Συνομοσπονδίας αλλά από κοινού και για πρώτη φορά υπέβαλαν ολοκληρωμένες προτάσεις για την αναβάθμιση της λειτουργίας του ΣΑΕ.

Σε ό,τι αφορά στη χρηματοδότηση των Ομοσπονδιών προτείνεται να δημιουργηθεί ειδικός κωδικός μέσα από τον κρατικό προϋπολογισμό για την προώθηση του ελληνικού πολιτισμού στις κοινωνίες των χωρών υποδοχής μέσα από την χρηματοδότηση ανάλογων προγραμμάτων των Ομοσπονδιών και των Κοινοτήτων.

## **5. ΕΠΙΛΟΓΟΣ**

Συμπατριώτισσες και συμπατριώτες,  
αγαπητοί σύνεδροι,

δώσαμε ενδεικτικά μια εικόνα των δραστηριοτήτων μας τη διετία που πέρασε. Σίγουρα θα μπορούσαμε να κάνουμε κι άλλα κι ευχόμαστε στο ΔΣ που θα αναδειχθεί σήμερα από το Συνέδριό μας να μας ξεπεράσει.

Το ζητούμενο για μας είναι η στροφή προς την εδώ κοινωνία. Αυτό το στόχο δεν τον πετύχαμε. Πολλές φορές ονειροπολούμε ή έχουμε αυταπάτες. Οι Έλληνες στη μεγάλη τους πλειοψηφία δε θα επιστρέψουν στην Ελλάδα. Πρέπει όλοι μας να στηρίξουμε την ιδέα του Έλληνα στη Γερμανία και στην Ευρώπη. Του Έλληνα που ξέρει να ενσωματώνεται κοινωνικά ενώ διατηρεί τις πολιτισμικές του αξίες.

Ευχαριστώ για την υπομονή σας. Εύχομαι το Συνέδριό μας να πάρει εκείνες τις αποφάσεις που θα αναβαθμίσουν παραπέρα το ρόλο μας ως Ομοσπονδία και Ελληνικές Κοινότητες για το καλό του Ελληνισμού και της πατρίδας μας.